

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

January 16, 2014

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

Le 16 janvier 2014

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/fr/nav.do>

34800 **Vivendi Canada Inc. c. Michel Dell’Aniello – et – Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada, faisant affaire sous le nom de Manufacturiers et Exportateurs Canada, et Chambre de commerce du Canada (Qc)**
2014 SCC 1 / 2014 CSC 1

Coram: Les juges LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis et Wagner

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-020995-106, 2012 QCCA 384, en date du 29 février 2012, entendu le 24 avril 2013, est rejeté avec dépens.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-020995-106, 2012 QCCA 384, dated February 29, 2012, heard on April 24, 2013, is dismissed with costs.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Summaries of the cases are available by clicking on the case number. Alternatively, a bilingual listing of all the summaries is available at:

<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/en/item/4487/index.do>

Les sommaires des causes sont disponibles en cliquant sur le n° de dossier. Autrement, une liste bilingue des sommaires est disponible en cliquant sur le lien suivant :
<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/fr/item/4487/index.do>

GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS

Mouvement laïque québécois et autre c. Ville de Saguenay et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) ([35496](#))

(La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens selon l'issue de la cause. /

The application for leave to appeal is granted with costs in the cause.)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Lee Carter et al. v. Attorney General of Canada et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([35591](#))

(The joint motions for leave to intervene of the Council of Canadians with Disabilities and the Canadian Association for Community Living as well as the Euthanasia Prevention Coalition and Euthanasia Prevention Coalition – British Columbia are dismissed, without prejudice to their respective right to apply for leave to intervene in the appeal. The application for leave to appeal is granted with costs to be determined at the appeal. The applicants' motion to expedite the appeal is dismissed. /

Les requêtes conjointes pour permission d'intervenir du Conseil des Canadiens avec déficiences et de l'Association canadienne pour l'intégration communautaire ainsi que de l'Euthanasia Prevention Coalition et de l'Euthanasia Prevention Coalition British Columbia – sont rejetées, sous réserve de leur droit respectif de demander l'autorisation d'intervenir dans l'appel. La demande d'autorisation d'appel est accueillie et il est ordonné que les dépens seront adjugés lors de l'appel. La requête des demandeurs visant à accélérer la procédure d'appel est rejetée.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Agence du revenu du Québec c. Bombardier inc. et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) ([35471](#))

Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

S.S. c. L. SH. (Qc) (Civile) (Autorisation) ([35546](#))

(La requête en vue de produire de nouveaux éléments de preuve est rejetée avec dépens. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. /

The motion to adduce fresh evidence is dismissed with costs. The application for leave to appeal is dismissed with costs.)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Jean St-Arnaud c. Christine Laplante et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) ([35495](#))

Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Lombard General Insurance Company of Canada v. Aviva Insurance Company of Canada (Ont.) (Civil) (By Leave) ([35547](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

321665 Alberta Ltd. v. Husky Oil Operations Ltd. et al. (Alta.) (Civil) (By Leave) ([35529](#))
Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

751809 Ontario Inc. operating as Famous Gherkin v. Registrar, Alcohol and Gaming Commission of Ontario (Ont.) (Civil) (By Leave) ([35421](#))
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion for an extension of time to serve and file the respondent's response is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /
La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse de l'intime est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)
Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

Barclays Bank PLC v. Metcalfe & Mansfield Alternative Investments VII Corp., in its capacity as trustee of Devonshire Trust et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([35549](#))
(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Metcalfe & Mansfield Alternative Investments VII Corp., in its capacity as Trustee of Devonshire Trust. /
La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Metcalfe & Mansfield Alternative Investments VII Corp., en sa qualité de fiduciaire de Devonshire Trust.)
Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS

Florina Vladescu v. CTV Globemedia Inc. et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([35542](#))
Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

Shawn Jordan v. Dawn Johnson (Alta.) (Civil) (By Leave) ([35592](#))
Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL/ DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL

Faris Hazim Abdul-Raheem Saiyegh v. Ottawa Police Services Board et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([35574](#))
(The motion for an extension to serve and file the application for leave to appeal is dismissed. In any event, had such motion been granted, the application for leave to appeal and all miscellaneous motions would have been dismissed with costs. /
La requête en prorogation du délai de signification et dépôt de la demande d'autorisation d'appel est rejetée. Quoiqu'il en soit, même si la requête avait été accueillie, la demande d'autorisation d'appel et toutes les requêtes diverses auraient été rejetées avec dépens.)
Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330